

**Karta przedmiotu**

Nazwa i kod przedmiotu	Pisanie tekstów naukowych w języku niemieckim (Ćw. audytoryjne), PG_00149456						
Kierunek studiów	Lingwistyka stosowana (O)						
Data rozpoczęcia studiów	październik 2024 r.	Rok akademicki realizacji przedmiotu	2024/2025				
Poziom kształcenia	II stopnia	Grupa zajęć	Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów				
Forma studiów	stacjonarne	Sposób realizacji	na uczelni				
Rok studiów	1	Język wykładowy	polski niemiecki				
Semestr studiów	2	Liczba punktów ECTS	2.0				
Profil kształcenia	ogólnoakademicki	Forma zaliczenia	zaliczenie				
Jednostka prowadząca	Wydział Filologiczny -> Instytut Lingwistyki Stosowanej						
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot	dr Jolanta Hinc					
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu	dr Jolanta Hinc					
Formy zajęć	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	0.0	15.0	0.0	0.0	0.0	15
	W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						
Aktywność studenta i liczba godzin pracy	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów		Udział w konsultacjach		Praca własna studenta	RAZEM
	Liczba godzin pracy studenta	15		2.0		33.0	50
Cel przedmiotu	Zapoznanie studentów z wybranymi aspektami redakcji tekstów akademickich i naukowych w języku niemieckim. Doskonalenie umiejętności rozumienia, analizy i krytycznej oceny tekstu naukowego. Przygotowanie studentów do korzystania z nowoczesnych tekstów naukowych, wyszukiwania ich w katalogach online i internetowych bazach wiedzy.						

Efekty uczenia się przedmiotu	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[LSMU2_W08] Zna i rozumie pojęcia i zasady z zakresu ochrony prawa autorskiego, własności intelektualnej, uwarunkowania prawne, ekonomiczne, a także ideę przedsiębiorczości.	Zna i rozumie pojęcia i zasady z zakresu ochrony prawa autorskiego, własności intelektualnej, uwarunkowania prawne, ekonomiczne, a także ideę przedsiębiorczości, rozumie, czym jest plagiat oraz autoplagiat (K_W08).	[SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja
	[LSMU2_W07] Zna i rozumie zaawansowane metody analizy językoznawczej w zakresie studiów porównawczych niemiecko-polskich lub angielsko-polskich.	Zna i rozumie zaawansowane metody analizy językoznawczej w zakresie studiów porównawczych niemiecko-polskich, szczególnie w kontekście różnic w stylu naukowym (K_W07).	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja
	[LSMU2_U04] Potrafi krytycznie analizować różne typy wypowiedzi pisemnej i ustnej z uwzględnieniem najnowszych osiągnięć językoznawczych.	Potrafi krytycznie analizować różne typy wypowiedzi pisemnej i ustnej z uwzględnieniem najnowszych osiągnięć językoznawczych, potrafi odróżnić styl naukowy od nienaukowego (popularnonaukowego) (K_U04).	[SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny
	[LSMU2_U05] Posiada umiejętność merytorycznego argumentowania i prezentowania własnych poglądów i formułowania wniosków.	Posiada umiejętność merytorycznego argumentowania i prezentowania własnych poglądów i formułowania wniosków w celu przygotowania się do pisanie pracy magisterskiej oraz innych wypowiedzi pisemnych i ustnych związanych z tokiem studiów (K_U05).	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny
	[LSMU2_U07] Potrafi porozumiewać się z wykorzystaniem różnych form tekstów pisanych w języku polskim, niemieckim i angielskim.	Potrafi porozumiewać się z wykorzystaniem różnych form tekstów pisanych w języku polskim, niemieckim; potrafi czytać i analizować teksty naukowe/akademickie zredagowane w języku niemieckim (K_U07).	[SU3] opracowanie tekstowe/praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny
	[LSMU2_K03] Dostrzega konieczność przestrzegania norm etycznych związanych z wykonywanym przez siebie zawodem.	Dostrzega konieczność przestrzegania norm etycznych związanych z wykonywanym przez siebie zawodem, rozumie pojęcie uczciwości zawodowej (K_K03).	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja
	[LSMU2_U08] Posiada umiejętności językowe na poziomie C2 dla języka angielskiego oraz C1 dla języka niemieckiego wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego w życiu codziennym oraz w sytuacjach związanych z wykonywanym zawodem.	Posiada kompetencje językowe umożliwiające czytanie i rozumienie tekstów naukowych, a także ich redakcję.	[SU3] opracowanie tekstowe/praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny
	[LSMU2_U01] Potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać i selekcjonować informacje z wykorzystaniem źródeł mówionych i pisanych oraz formułować na ich podstawie krytyczne sądy.	Potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać i selekcjonować informacje z wykorzystaniem źródeł mówionych i pisanych oraz formułować na ich podstawie krytyczne sądy, szczególnie w kontekście przygotowania pracy magisterskiej oraz innych wypowiedzi przygotowywanych w toku studiów (K_U01)	[SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[LSMU2_K04] Wykazuje krytyczną postawę wobec zdobywanej wiedzy i potrafi docenić jej znaczenie w rozwiązywaniu problemów w zakresie przekładu oraz komunikacji językowej (naukowej i codziennej).	Wykazuje krytyczną postawę wobec zdobywanej wiedzy i potrafi docenić jej znaczenie w rozwiązywaniu problemów i realizowaniu zdań zarówno naukowych, jak i zawodowych (K_K04).	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta

	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[LSMU2_K02] Jest gotów do myślenia i działania w sposób przedsiębiorczy oraz do odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych, z uwzględnieniem zmieniających się potrzeb społecznych, w tym przestrzegania i rozwijania zasad etyki zawodowej oraz działania na rzecz przestrzegania tych zasad.	Rozumie i stosuje zasady etyki zawodowej, rozumie potrzebę uwzględniania zmieniających się warunków społecznych w wykonywaniu swojego zawodu (K_K02).	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja
	[LSMU2_U03] Posiada umiejętności integrowania i stosowania wiedzy z językoznawstwa, psychologii oraz socjologii w sytuacjach zawodowych i naukowych.	Potrafi integrować i stosować wiedzę z zakresu językoznawstwa, socjologii i psychologii oraz innych dyscyplin humanistycznych w kontekście przygotowanej pracy magisterskiej, dostrzega korelacje dziedzin naukowych (K_U03).	[SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[LSMU2_U02] Potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i planować swój dalszy rozwój naukowy i zawodowy.	Jest samodzielny w zdobywaniu wiedzy, umie planować swój rozwój naukowy i zawodowy (K_U02).	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/diskusja [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
Treści przedmiotu	W czasie zajęć doskonalone są umiejętności związane z pisaniem i pracą z tekstem naukowym (w języku niemieckim) takim jak artykuł naukowy, rozdział w monografii wieloautorskiej, abstrakt konferencyjny, praca magisterska. Kształcone są zarówno sprawności językowe produktywne (takie jak samodzielne przygotowywanie określonych rodzajów tekstów), jak i receptywne (rozumienie tekstu czytanego). Przedmiot przygotowuje studentów do korzystania z tekstów naukowych we własnym zakresie, a także prawidłowego cytowania i odnoszenia się do nich we własnych pracach. Osoba prowadząca zajęcia z przedmiotu dokonuje wyboru szczegółowych treści w danym zakresie tematycznym.		
Wymagania wstępne i dodatkowe	Poziom znajomość języka niemieckiego umożliwiający osiągnięcie zakładanych efektów.		
Sposoby i kryteria oceniania osiągniętych efektów uczenia się	Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej
	aktywność i obecność	0.0%	20.0%
	praca zaliczeniowa lub test	51.0%	80.0%
Zalecana lista lektur	Podstawowa lista lektur	F. Norber 2022. Handbuch wissenschaftliches Schreiben, UTB.  A. Lieberknecht, Y. May: 2020: Wissenschaftlich formulieren. Narr	
	Uzupełniająca lista lektur	Brinker, Klaus. 2010. Linguistische Textanalyse: Eine Einführung in Grundbegriffe und Methoden. Erich Schmidt Verlag.  Steinritz Gaby & Balkenhol Aileen. 2014. Über die formalen Gestaltungskriterien wissenschaftlichen Arbeitens: Ein Leitfaden für Studierende. Institut für Allgemeine Pädagogik und Berufspädagogik. Technische Universität Darmstadt	
	Adresy eZasobów	Adresy na platformie eNauczanie:	
Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania	Rozpoznać styl naukowy.  Zredagować abstrakt tekstu naukowego.  Rozpoznać struktury, zwroty typowe dla stylu naukowego.		
Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	Nie dotyczy		

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.